



**TEATRO  
CULTURA  
ARTÍSTICA**

SARAU  
775.º



em  
12  
ABRIL  
1957



MESMO A PELE SÊCA  
PODE PRODUZIR  
MEIA COLHERINHA  
DE ÓLEO POR DIA!

# Descubra o **ÚNICO** pó não afetado pelos óleos de sua pele!



Seja qual fôr o seu tipo de pele, há uma constante película de óleo que sôbre ela se forma. Os «make-ups» comuns permitem que esta oleosidade nêles penetre ràpidamente. E o «make-up» empasta, deixa sulcos, muda de tonalidade e não permite retoques!

Que diferença com o Pó Compacto de Coty! A oleosidade da pele parece neutralizar-se sob as partículas finíssimas de «Air-Spun». E o seu «make-up» adere mais suavemente e permanece mais fresco por longas horas!

NÃO EMPASTA

NÃO DEIXA SULCOS

NÃO MUDA DE CÔR

PERMITE RETOCAR

CREME-PÓ COMPACTO  
**COTY**



★ Preparado com o inigualável Pó de Arroz "Air-Spun" - o único micronizado, muitas vêzes mais fino que qualquer outro.

# Fink

TRANSPORTES FINK LTDA.



R. B. de Itapetininga, 255 - 9.º  
Telefone 35 0778 - S. PAULO

R. DE JANEIRO - BELO HORIZONTE

para seu

dia de mudança



chame  
35-0778

- mudanças locais e interestaduais
- encaixotamentos
- guarda móveis



## SOCIEDADE DE CULTURA ARTISTICA

1957 — Quadragésima-sexta Temporada — 1957

SARAU 775.º



em

12 — ABRIL — 1957

Recital do eminente violinista israelense

### RUBEN VARGA

Ao piano:

FRITZ JANK

GRANDE SORTIMENTO EM TECIDOS CLÁSSICOS E CONTEMPORANEOS PARA DECORAÇÕES



SUGESTÕES E ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO - LARGO DO AROUCHE, 71 - FONES: 36-2126 E 33-1400



RUBEN VARGA

Ruben Varga nasceu em Tel-Aviv. A causa de sua cegueira, antes de completar onze anos, quando ainda estudante no Conservatório de Música da Palestina, conta-se em poucas palavras: durante uma trégua do conflito entre árabes e ingleses, viu um objeto reluzente na rua (uma granada) e o apanhou, inocentemente. Instantes depois o objeto explodiu... e a consequência foi que o menino jamais enxergaria. Suas mãos, porém, salvaram-se milagrosamente.

Decidido a não abandonar o seu precioso violino, o menino procurou todos os meios para recuperar a vista. Tudo se fez nesse sentido, mas o esforço de médicos e da família foi infrutífero. Uma esperança na Suíça conduziu para ali o garoto e sua mãe, mas o especialista suíço foi impotente. Impotentes foram, igualmente, os médicos de tantas outras cidades, até que, desesperançada, a família Varga deteve-se em Budapest, em plena guerra, onde Ruben se inscreveu no Conservatório Franz Liszt, para continuar seus estudos sob os cuidados de sua mãe. Graças à sua prodigiosa memória e ao seu agudo instinto musical, chegou a dominar um vasto repertório, apesar de uma vida duríssima sob o regime de ocupação da Hungria. Reaberto o Conservatório, com a chegada dos americanos e ingleses, pôde Ruben Varga formar-se em 1946, já então com fama de violinista emérito nesse País. Depois decidiu regressar à sua pátria, para um merecido descanso, antes de fixar-se nos Estados Unidos. Ao invés de um descanso, porém, sua atuação na Palestina foi das mais intensas: após apresentar-se na Orquestra Sinfônica da Palestina, realizou nada menos de 23 atuações em pouco tempo, só então seguindo para Nova York. Aí consultou novamente as notabilidades médicas e, não conseguindo resultados satisfatórios, ingressou no Juilliard School of Music para se aperfeiçoar com o célebre Louis Persinger. Logo depois estava preparado para sua estréia nos Estados Unidos, o que fez no "Town Hall", em dezembro de 1949, com um recital que teve sensacional repercussão. Daí em diante, percorreu as principais platéias musicais das Américas e da Europa, firmando definitivamente sua reputação de artista excepcional.

*Consagração*

LEGÍTIMA  
E DOCUMENTADA  
DE VIRTUOSES DE  
FAMA MUNDIAL AOS  
PIANOS BRASIL



"Trata-se de um magnífico instrumento à altura de toda e qualquer exigência de um virtuose. A sua sonoridade nada fica a dever a nenhuma marca estrangeira e o seu mecanismo é de uma precisão e obediência notáveis. Conhecendo-o agora mais detalhadamente, reforço com entusiasmo minha primeira impressão. Trata-se, realmente, de um instrumento excepcional."

*João de Souza Lima*

**BRASIL**

Há mais de  
60 anos  
PIANOS BRASIL  
são o orgulho  
da indústria  
nacional.



**PIANOS BRASIL S. A.**  
RUA STÉLIA, 63

**PERFUMARIAS FINAS**  
*Nacionais e Estrangeiras*

**Casa FACHADA**

**Praça Patriarca, 27**

*uma carícia de Paris*  
– especialmente  
*para Você!*

lingerie  
**Valisère**

...e com lingerie  
Valisère V. tem sempre  
as mais recentes  
criações da moda feminina...  
feitas para o encanto de  
sua elegância íntima!



Exija esta marca  
– garantia de qualidade  
dos produtos Valisère

**Valisère**

*contato que é uma carícia*



JANTARES  
DANSANTES

*"Studium"*

do  
HOTEL JARAGUÁ  
RUA MAJOR QUEDINHO, 40  
— FONE: 37-5121 —

**ROUPAS DE CAMA,  
MESA E BANHO**

TECIDOS EM GERAL E PARA CORTINAS.  
EXECUÇÃO E COLOCAÇÃO DE CORTI-  
NAS. - ROUPAS BRANCAS PARA SENHO-  
RAS, CAVALHEIROS E CRIANÇAS. -  
VESTIDINHOS E TERNINHOS. - COMPLE-  
TOS ENXOVAIS PARA BEBÊS. - CAR-  
RINHOS PARA BEBÊS.



Fundada em 1902

SÃO PAULO: Rua 24 de Maio, 224

Telefones: { 36-7724 - Loja  
              { 32-0258 - Compras  
              { 34-7524 - Escrit.

SANTOS: Rua Riachuelo, 49 - Centro  
Tel.: 2-2146/7 c/ ramais - Praça da  
Independencia, 4 - (Gonzaga)

**COMA 50 PRATOS  
POR 120 CRUZEIROS**

*no Almoço e no Jantar*

**RESTAURANTE DO HOTEL**

*Excelsior*

AV. IPIRANGA, 770 — 23.º ANDAR

joias modernas

**Casa Ben**

RU

São Paulo, 12 de abril de 1957

**SOCIEDADE DE CULTURA**

1957 — **Quadragésima-sexta**

**SARAU 7**

**Recital do eminente violonista**

**RUBEN VILA-LOBOS**

PROGRAMA

**BRAHMS** ..... **Sonata**

Allegro  
Adagio  
Un poco presto  
Presto agitato

**BACH** ..... **Patita**

Prélude  
Loure  
Gavotte en rond  
Menuet I  
Menuet II  
Bourrée  
Gigue

**VILA-LOBOS** ..... **1.ª Sonata**

**PAGANINI** ..... **Capricho**

**VARGA** ..... **Capricho**

**RAVEL** ..... **Tzigane**

Ao piano: **FRITZ**



Agente para melhor serviço: LAMARCA  
RUA DA CONSOLAÇÃO 2104

# ento Loeb

ru 15 de novembro, 331

bril de 1957 — às 21 horas

CULTURA ARTISTICA

a-sexta Temporada — 1957

AU 775.0

nte violinista israelense

## VARGA

GRAMA

Sonata em ré menor, op. 108

presto e con sentimento  
gitato

Patita n. 3, em Mi maior (violino solo)

en rondeau

I  
II

1.a Sonata Fantasia  
Carichos ns. 17 e 24  
Carichos ns. 3 e 4  
Tzyane

: FRITZ JANK

- Tapetes
- Cortinas
- Decorações

### MÓVEIS TEPERMAN

Avenida Rangel Pestana, 2109  
(Próximo ao Largo da Concórdia) — Fone 9.9205 — São Paulo



## Personalidade!

com o cabelo  
bem penteado, macio  
e brilhante.

ÓLEO DE LAVANDA

# Bourbon



O mais perfeito lixador  
para senhoras e cavalheiros!

um produto da **PERFUMARIA SAN-DAR S.A.**  
Rua Teodoro Sampaio, 1422 — São Paulo



## LINDOS PRESENTES EM PRATA MERIDIONAL

## AOS SRS. ASSOCIADOS

Do consócio sr. Herbert H. Lichtenthaler, recebemos a seguinte carta, datada de 6 do corrente:

“Prezados srs.,

Venho pedir um grande, grande favor a Vv.Ss.: iniciem os espetáculos no horário marcado! Não é possível que **todas** as apresentações da “Cultura” tenham seu início retardado por 10, 15 e até 30 minutos!

Acredito seriamente que “novas e rigorosíssimas determinações da Polícia Teatral” em absoluto surtem o seu necessário efeito, pois não se pode negar que elas sempre existiram sem que os retardatários se impressionassem de alguma forma. Em vista desta teimosia irritante apresento a **solução** mais fácil e sem dúvida mais eficiente: fechem as portas às 20,59 horas e vedem a entrada a quem quer que seja. Tenho certeza: a pontualidade é uma questão de costume. Inicialmente haverá reclamações e não poucas, mas com o tempo a disciplina imperará. Ou será possível que não há remédio para esse mal?! As sinetas devem soar **antes** do horário e não depois, como aconteceu entre outras incontáveis oportunidades, no dia 4 (Ouvimos o primeiro sinal de advertência às 21,02 horas).

Aproveitando a oportunidade, **imploro** mais o seguinte: proibam o funcionamento da “bombonnière” no recinto do Teatro! Será um meio de **dificultar** o manuseio de papel celofane quando senhoras de idade e moças sonhadoras chupam balas e chocolates durante o espetáculo. É verdade, essas delícias pode-se trazer de casa, mas é possível que alguns frequentadores dos nossos teatros esqueçam de se munir dessa sobre-mesa imprescindível.

Acredito que pouca utilidade apresenta a discussão do fator “tosse” que se manifesta **durante** os concertos e principalmente nos “adagios” (Lembram-se do artista Andres Segovia?). Foi uma das atitudes mais acertadas que um artista pode tomar: lembrar a platéia que estamos num País civilizado e não entre índios!

Meus senhores, peço desculpas se os termos desta missiva não estão enquadrados nos princípios da “ética e elegância epistolar”, mas, sinceramente, algo tem que ser feito no sentido de educar o nosso público. Pouco adianta imprimir em papel couché os dez mandamentos da boa conduta no teatro se os frequentadores não possuírem um pouco de boa vontade e senso de responsabilidade. Se é tão difícil disciplinar pessoas de certa cultura, então temos de tratá-los como crianças: chamá-los à atenção, repreendê-los e proibir umas tantas cousas. Exagerado? Talvez. Mas tenho certeza e repito o que disse acima: pontualidade é uma questão de costume e essas **sugestões** apresentam um caminho.

Prezados senhores, posso assegurar-lhes que não voltarei ao assunto, não adiantaria, penso eu. Colegas meus acharam mais viável eu remeter as minhas considerações a um crítico de arte dos nossos jornais, mas... o assunto já foi ventilado por mais de uma vez na “Gazeta” e no “Estado”. Adiantou alguma coisa?!”

SECRETARIA DE ESTADO DOS NEGÓCIOS DA SEGURANÇA PÚBLICA

SETOR DE ÓRGÃOS AUXILIARES POLICIAIS

DIVISÃO DE DIVERSÕES PÚBLICAS

DE ACORDO COM DISPOSIÇÕES DO DECRETO 4.405-A,

DE 17 DE ABRIL DE 1928, **É PROIBIDO** O INGRESSO DE

ESPECTADORES NA PLATEIA, APÓS O INÍCIO DO

ESPETÁCULO.

**1 pode errar...**



**2 é difícil...**



**3 é impossível!**

*Acompanhe*

*a maioria comprando nas*

**CASAS PERNAMBUCANAS**

**a maior organização brasileira no comércio de tecidos**

*Para seus  
cabelos...*

QUINA PETROLEO

**SAN-DAR**

é indispensável

ribeiro

Limpa  
dá incomparável brilho

fortalece a raiz

fixa  
evita a queda.

um produto da  
**PERFUMARIA SAN-DAR S. A.**

Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S. Paulo



FRITZ JANK

## PIANOS DE ALTA CLASSE

O mais variado estoque de instrumentos das mais tradicionais marcas, importadas diretamente.

Representantes exclusivos dos categorizados pianos

**KARL PEITER**

Orgãos Hammond, para residencias e igrejas — Harmonios estrangeiros e nacionais.

Visitem a CASA HAMMOND onde encontrarão o que de melhor existe no genero.

RUA CAPITÃO SALOMÃO N. 110 — FONE: 34-2550



CAIXA POSTAL 2773 — SÃO PAULO

**Casa Hammond**



## Beleza que conquista corações...

O pó-de-arroz Tormento dá a sua cútis a maciez e perfeição que atraem todos os olhares...

Há uma cõr Tormento para cada tipo de beleza feminina.

PÓ-DE-ARROZ  
*Tormento*

CRIADO PELOS MESTRES DA CÔR.

um produto da **PERFUMARIA SAN-DAR S. A.**  
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo



O pó-de-arroz Tormento é apresentado também em ricos estojos de matéria plástica, próprios para presentes.

*branco raquel ocre  
bois-de-rose pêssego*

criação

*Tricot-Lã*

sweater  
original



um produto

**TRICOT-LÃ S.A.**

INDÚSTRIA DE MALHAS